

Najvyšší súd
Slovenskej republiky



ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Ivana Rumanu a členiek senátu JUDr. Jany Zemkovej PhD. a JUDr. Gabriely Gerdovej, v právnej veci žalobcu : **K., s.r.o.** , IČO : X., právne zastúpeného *JUDr. M. K., advokátom K.*, proti žalovanému : **Úrad pre verejné obstarávanie**, so sídlom v Bratislave, Dunajská č. 68, v konaní o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. 986-146-7000/2008 zo dňa 24.10.2008, o odvolaní žalobcu proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave č.k. 4S/142/2008-79 zo dňa 28.05.2010, takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave, č.k. 4S/142/2008-79 zo dňa 28.05.2010 **p o t v r d z u j e .**

Žalobcovi náhradu trov odvolacieho konania **n e p r i z n á v a .**

O d ô v o d n e n i e

Napadnutým rozsudkom Krajský súd v Bratislave zamietol žalobu žalobcu o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. 986-146-7000/2008 zo dňa 24.10.2008, ktorým žalovaný podľa § 139 ods. 4 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zamietol námietky žalobcu proti vylúčeniu z verejnej súťaže na predmet zákazky: „Nákup nových sypačov vozoviek vrátane ich príslušenstva“, vyhlásenie verejným obstarávateľom N.D.S., a.s., vo vestníku verejného obstarávania č. X. zo dňa 9.6.2008 pod spis. zn. X.

Krajský súd v odôvodnení rozsudku uviedol, že z dôvodu potreby správneho a objektívneho posúdenia rozhodnutia vo veci námietok podaných žalobcom, komisia úradu dňa 17.09.2008 prerušila konanie o námietkach rozhodnutím č. 986-146-7000/2008-P za účelom získania odborného stanoviska. Podľa § 138 ods. 9 zákona o verejnom obstarávaní úrad môže rozhodnutím prerušiť konanie o námietkach cieľom získať odborné stanovisko. Od vydania rozhodnutia o prerušení konania o námietkach do doručenia tohto stanoviska úradu lehota podľa § 139 ods. 5 neplynie, najviac však 30 dní.

Určený znalec Ing. M. L. so sídlom v dňa 15.10.2008 predložil žiadané stanovisko, v ktorom konštatoval nasledovné :

- uchádzač K., s.r.o. (t.j. žalobca) nepredložil typové schválenie nosiča výmenných nadstavieb, napriek tomu, že je to nevyhnutné na prevádzku takého typu vozidla na pozemných komunikáciách,
- nesplnenie technického parametru, definovaného verejným obstarávateľom v Opise predmetu obstarávania „výška horného okraja bočnej steny nadstavby zásobníka sypača max. 280 cm od úrovne terénu (v nezaťaženom stave) nie je možné preukázať vzhľadom na rozsah podkladov, ktoré sú uvedené v ponuke uchádzača K., s.r.o.,
- uchádzač K. nepredložil typové schválenie čelnej snehovej radlice s požadovanými technickými parametrami, definovanými verejným obstarávateľom v opise predmetu obstarávania – čelná snehová radlica k podvozku 4 x 4 – výška radlice na výstupe vľavo v smere jazdy max. 800 mm“,
- ponuka uchádzača obsahuje všetky potrebné doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti týkajúcich sa technickej a odbornej spôsobilosti a technických parametrov predmetu obstarávania definovaných v opise predmetu obstarávania.

Krajský súd z obsahu administratívneho spisu nezistil, že by žalobcu i napriek nesúhlasu voči odbornému hodnoteniu žiadal vyhotoviť kontrolný posudok, resp. predložil iný dôkaz na podporu svojich tvrdení o splnení podmienok určených obstarávateľom v danej veci. Krajský súd dospel k záveru, že žalovaný pri vyhlasovaní verejnej súťaže, ako aj pri stanovení jej podmienok, resp. vyhodnotení splnenia podmienok účasti a vyhodnocovania ponúk postupoval v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a svoje rozhodnutie riadne a dostatočne odôvodnil.

Proti tomuto rozsudku podal žalobca včas odvolanie. Namietal, že žalobca ako uchádzať vo verejnom obstarávaní bol vylúčený z verejného obstarávania v zmysle § 42 ods. 1 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní z dôvodov, a to prvý spočíval v nesplnení požiadavky technickej a odbornej spôsobilosti a druhý sa týkal nesplnenia požiadavky na predmet zákazky.

Žalobca je toho názoru, že splnil podmienky účasti uvedené v oznámení o vyhlásení metódy verejného obstarávania a v súťažných podkladoch podľa časti A.2, bod 3. Žalobca predložil všetky typové schválenia a základný technický opis, ktoré verejný obstarávateľ žiadal podľa časti A.2, bod 3 súťažných podkladov. Základný technický opis na nosiči výmenných nadstavieb v žiadnom bode obstarávateľ nežiadal. V každom prípade žalobca disponuje nosičom výmenných nadstavieb, ktorý bol riadne schválený a žalobca má na tento nosič aj základný technický opis. Ak mal obstarávateľ pochybnosti mohol žiadať o doplnenie súťažného návrhu. Týmto úkonom by v žiadnom prípade žalobcu ako uchádzača nebol zvýhodnil, pretože ako sa uvádza v prílohe návrhu kúpnej zmluvy č. 3 a č. 4 uchádzač bol zodpovedný aj za zápis nadstavieb na Obvodnom úrade dopravy do Osvedčení o evidencii tak, ako aj prihlásenie vozidiel do evidencie na príslušnom Dopravnom inšpektoráte.

Žalobca ďalej namietal, že pokiaľ ide o podmienky účasti, týkajúcej sa technickej a odbornej spôsobilosti podľa časti B. 1 súťažných podkladov konkrétne, že čelná snehová radlica k podvozku 4 x 4 je v rozpore s požadovanými parametrami súťažných podkladov je toho názoru, že práve naopak podmienky verejnej súťaže splnil, pretože v texte súťažného

návrhu potvrdil, že ide o krídlóvú radlicu s parametrami, ktorú verejný obstarávateľ požadoval a to:

Konštrukčná výška radlice v pravom smere jazdy 1510 mm

Konštrukčná výška radlice v pravom smere jazdy 790 mm.

Na uvedenom stanovisku žalobca trvá, modifikácie zmeny v rámci typu je možné robiť akýmkoľvek spôsobom a údaj uvedený v základnom technickom odpise nie je smerodajný pre objektívne hodnotenie technických parametrov. Podľa usúdenia žalobcu si verejný obstarávateľ mal vyžiadať konštrukčnú zostavu resp. nárys a bokorys z predmetnej radlice alebo písomne požiadať o vysvetlenie ponuky.

Žalobca navrhoval, aby odvolací súd napadnuté rozhodnutie podľa § 250ja O.s.p. zmenil a vyhovel žalobe v plnom rozsahu alebo napadnuté rozhodnutie podľa § 221 ods. 1 písm. h/ O.s.p. zrušil a vec vrátil na ďalšie konanie.

Žalovaný vo vyjadrení zo dňa 06.08.2010 k odvolaniu žalobcu navrhoval, aby najvyšší súd napadnutý rozsudok krajského súdu ako vecne správny potvrdil. Uviedol, že trvá na zákonnosti žalobou napadnutého rozhodnutia. Dôvody vylúčenia žalobcu vychádzajú z odborného stanoviska znalca zapísaného v zozname znalcov, tlmočníkov a predkladateľov Ministerstva spravodlivosti SR. Podľa odborného stanoviska znalca, ktoré bolo žalovanému predložené, pre každý typ vozidla je potrebné vydať samostatné osvedčenie o typovom schválení, pričom všetky technické parametre sú zahrnuté do základného technického opisu (ďalej len „ZTO“). Vydanie osvedčenia o typovom schválení predstavuje správny akt, ktorým sa schvaľuje daný typ vozidla, pričom v ZTO sú uvedené charakteristické parametre schváleného typu vozidla.

K otázke, či obstarávateľ v rámci vyžadovaných podmienok účasti vyžadoval predložiť ZTO na nosič výmenných nadstavieb, znalec v odbornom stanovisku konštatoval, že ponúkaný typ vozidla a všetky jeho súčasti musia byť schváleného typu. Uvedené vyplýva z § 21 ods. 2 písm. a/ a písm. b/ zákona o podmienkach prevádzky, podľa ktorého prevádzkovateľ vozidla nesmie v premávke na pozemných komunikáciách prevádzkovať vozidlo, ktoré nie je schválené na premávku na pozemných komunikáciách, sa nezhoduje so schváleným typom alebo na ktorom boli vykonané neoprávnené zásahy do systému, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky, alebo ktoré je dodatočne vybavené neschváleným systémom, komponentom alebo samostatnou technickou jednotkou. Žalovaný poukazoval na to, že požiadavka predloženia základného technického opisu nosiča výmenných nadstavieb nebola obstarávateľom výslovne uvedená, avšak obstarávateľ žiadal predložiť „osvedčenie o technickej spôsobilosti pre príslušný typ vozidla vydaný MDPT SR a písomnú dokumentáciu potvrdzujúce parametre ponúkaného typu vozidla (základný technický opis) vydanú MDPT SR“. Z uvedeného vyplýva, že ak chcel žalobca splniť predmetnú podmienku bol povinný predložiť aj základný technický opis pre nosič výmenných nadstavieb. Ďalšou možnosťou bolo predloženie schválenia samostatnej technickej jednotky, ktorou sa podvozok na dostavbu legalizuje, na nosič výmenných nadstavieb.

Druhý dôvod vylúčenia ponuky žalobcu, ktorý žalovaný uznal ako opodstatnený sa týkal nesplnenia požiadavky na predmet zákazky. Obstarávateľ v súťažných podkladoch predmetnej verejnej súťaži v časti B. 1 „Opis predmetu zákazky“ okrem iného uviedol požiadavku na čelnú snehovú radlicu k podvozku 4 x 4 cit.: „...výškou radlice na výstupe v pravom smere jazdy minimálne 1500 mm, výškou radlice na výstupe v novom smere jazdy

maximálne 800 mm“. Žalobca vo svojej ponuke predložil ZTO, výmennej nadstavby špeciálnej – druh čelná radlica – ASSALONI/A 90/35, kde je uvedená výška 1060 mm. Z uvedeného podľa odborného stanoviska vyplýva, že žalobca predložením predmetného ZTO nespĺnil technické parametre, požadované obstarávateľom. Obstarávateľ v súťažných podkladoch jednoznačne definoval požiadavku na čelnú snehovú radlicu k podvozku 4 x 4 stanovením jednoznačných technických parametrov. Žalobca vo svojej ponuke predložil čelnú snehovú radlicu s konštantnou výškou podľa ZTO 1060 mm, ktorá nemá ZTO definované žiadne alternatívne riešenie. Znalec v predmetnom odbornom stanovisku skonštatoval, že ZTO a údaje v ňom uvedené sú plne záväzné a nie je možné ich voľne interpretovať.

V súvislosti k žalobcom predkladaným dodatočným dokladom prostredníctvom žiadosti o nápravu (žalobca predložil v rámci žiadosti o nápravu nové ZTO čelnej radlice) a prostredníctvom ústneho pojednávania žalovaný konštatuje, že pri hodnotení splnenia podmienok účasti a požiadaviek na predmetné zákazky obstarávateľ na dodatočné dokumenty nemôže prihliadať. Účelom hodnotenia ponúk je vyhodnotiť doklady a ponuky uchádzača predložené v lehote na predkladanie ponúk. Toto hodnotenie musí byť v súlade s princípmi upravených v § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní. Akékoľvek dopĺňanie chýbajúcich dokladov alebo nahrádzanie pôvodných dokladov inými dokladmi nie je vzhľadom na princípy verejného obstarávania neprípustné. V prípade možnosti doplnenia chýbajúcich dokladov, resp. nahrádzania dokladov predložených by verejné obstarávanie resp. procesné štádium vyhodnocovania splnenia podmienok účasti resp. požiadaviek na predmet zákazky stratilo svoje opodstatnenie, keďže uchádzači nespĺňajúci podmienky účasti resp. požiadavky na predmet zákazky by doplnili, pozmenili svoje ponuky tak, aby následne splnili všetky podmienky kritérií a požiadavky na predmet zákazky.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku) preskúmal napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa v rozsahu a z dôvodov uvedených v odvolaní žalobcu (§ 212 ods. 1 O.s.p.), postupom podľa § 250ja ods. 2 veta prvá O.s.p. a následne potom, ako bolo oznámenie o vyhlásení rozsudku vyvesené na úradnej tabuli súdu a na webovej stránke Najvyššieho súdu SR www.nsud.sk, vyhlásil vo veci rozsudok, ktorým napadnutý rozsudok Krajského súdu v Bratislave podľa § 250ja ods. 3 veta druhá O.s.p. v spojení s § 219 ods. 1, 2 O.s.p. ako vecne správny potvrdil.

Podľa § 219 ods. 2 O.s.p. ak sa odvolací súd v celom rozsahu stotožňuje s odôvodnením napadnutého rozhodnutia, môže sa v odôvodnení obmedziť len na skonštatovanie správnosti dôvodov napadnutého rozhodnutia, prípadne doplniť na zdôraznenie správnosti napadnutého rozhodnutia ďalšie dôvody.

Najvyšší súd konštatuje, že v danom prípade išlo o rozhodnutie žalovaného a prvostupňového správneho orgánu, ktoré boli vydané v procese, v ktorom sa uskutočňovala správna úvaha týkajúca sa aj odborných technických vecí. Žalovaný preto správne postupoval, keď k týmto technicko-odborným otázkam si vyžiadal stanovisko znalca Ing. M. L. znalca v odbore doprava cestná, technický stav cestných vozidiel, nehody v cestnej doprave, odhad hodnoty cestných vozidiel. Znalec v stanovisku zo dňa 10.10.2008 konštatoval, že uchádzač K. nepredložil typové schválenie nosiča výmenných nadstavieb, napriek tomu, že je to nevyhnutné na prevádzku takého typu vozidla na pozemných komunikáciách. Ďalej konštatoval, že uchádzač K., s.r.o. nepredložil typové schválenie čelnej snehovej radlice s požadovanými technickými parametrami definovanými verejným obstarávateľom v opise predmetu obstarávania – čelná snehová radlica podvozku 4 x 4 – „výška radlice na výstupe

vpravo v smere jazdy minimálne 1500 mm“ a „výška radlice na výstupe vľavo v smere jazdy maximálne 800 mm“.

Najvyšší súd sa oboznámil so stanoviskom znalca, ktoré je podrobne vysvetlené a nezistil v tomto stanovisku znalca zjavné a logické rozpory. Správna úvaha v tejto technicko-odbornej časti bola vykonaná základe na základe odborného stanoviska znalca. Žalobca v konaní nepredložil oponentné odborné stanovisko. Najvyšší súd preto konštatuje, že **ak Úrad pre verejné obstarávanie rozhodol o technických námietkach na základe odborného stanoviska znalca, jeho správnu úvahu možno v zásade spochybnit' iba oponentným odborným stanoviskom.** Najvyšší súd v rozsahu a z dôvodov uvedených v odvolaní nezistil porušenie ust. §, 138 ods. 9, § 139 ods.4 zák. č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení účinnom do 31.12.2008.

O trovách odvolacieho konania najvyšší súd rozhodol podľa § 250k ods. 1 O.s.p. v spojení s § 224 ods. 1 O.s.p. a § 246c ods. 1 veta prvá O.s.p. tak, že žalobcovi, ktoré nemal úspech v odvolacom konaní nepriznal právo na náhradu trov odvolacieho konania.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku odvolanie **nie je** prípustné.

V Bratislave dňa 15. marca 2011

JUDr. Ivan R u m a n a, v. r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia:
Emília Čičková